



DEUTSCH

- MONTAGEANLEITUNG FÜR DIE WANDHALTERUNG**
1. Für eine bessere Benutzerfreundlichkeit empfiehlt die Halterung an der Wand links vom Benutzer oder Waschbecken zu platzieren.
 2. Legen Sie die Halterung an die Wand in die gewünschte Position, wobei die 2 Befestigungslöcher nach oben zeigen, so dass die 4 Gummifüße des Gerätes, die auf dem Träger montiert sind, nicht mit irgendeinem Bereich in Berührung kommen.
 3. Die Position der 3 Löcher mit einem Bleistift oder einer Spitze an der Wand markieren.
 4. Die 3 Löcher in die Wand bohren (ca. Ø 5 mm).
 5. Je einen der Plastikdübel in die gebohrten Löcher stecken.
 6. Die Halterung so platzieren, dass Löcher sich gegenüber der Plastikdübel befinden und in jeden Plastikdübel eine Schraube schrauben
 7. Vergewissern Sie sich, dass die Halterung sicher befestigt ist, und schieben Sie das BROXO® Orajets™ Gerät mit den auf der Rückseite des Gerätes vorgesehenen Schlitzten auf den Halter.

- WIE WIRD DAS DAS FRAKTIONIERTER SPÜLSYSTEM BENÜTZT**
1. Die Düse auf den Düsenhalter einrasten.
 2. Den Wasserbehälter mit lauwarmem Wasser füllen und fest auf das Gerät setzen.
 3. Den rechten Schalter auf Position 4 drehen.
 4. Die Düse in einem Winkel von 45° an der Zahnfleischlinie so in den Mund halten, damit das Wasser in die Zahnzwischenräume eindringt. Die Düse sollte weder die Zähne noch das Zahnfleisch berühren.
 5. Den linken Schalter auf Position 1 schalten (Ein).
 6. Den rechten Schalter von 1 bis 7 einstellen. Die Zähne und das Zahnfleisch mindestens 1 Minute besprühen indem der Wasserstrahl entlang der Zahnfleischlinie dirigiert wird. Damit keine Zone ausgelassen wird, sollte das Spülen nach einer bestimmten Reihenfolge erfolgen.
 7. Um das Besprühen zu stoppen, den Knopf der sich am Düsenhalter befindet (STOP) drücken.
 8. Es wird empfohlen, das Besprühen solange durchzuführen, bis der Wasserbehälter leer ist.
 9. Den linken Schalter auf Position 0 (Aus) stellen.

- WIE WIRD DAS BROXO® OraJets™ ZUNGENREINIGUNGSSYSTEM VERWENDET**
1. Die „Scrape&Flush™“ Düse auf den Düsenhalter einrasten.
 2. Den Wasserbehälter mit lauwarmem Wasser füllen und fest auf das Gerät setzen.
 3. Den rechten Schalter auf Position 4 drehen.
 4. Die „Scrape&Flush™“ Düse auf die Zunge richten und den linken Schalter auf Position 1 schalten (Ein).
 5. Den rechten Schalter auf die gewünschte Stufe von 1 bis 7 einstellen. Ihre Zunge gründlich reinigen. Um das Besprühen zu stoppen, den Knopf der sich am Düsenhalter befindet (STOP) drücken.
 6. Es wird empfohlen, das Besprühen solange durchzuführen bis der Wasserbehälter leer ist.
 7. Den linken Schalter auf Position 0 (Aus) drehen.

- WIE WIRD DAS BROXO® OraJets™ FEINSPRÜHSYSTEM VERWENDET**
1. Die Feinsprühdüse auf den Düsenhalter einrasten.
 2. Den Wasserbehälter mit lauwarmem Wasser füllen und fest auf das Gerät setzen.
 3. Den rechten Schalter nicht höher als auf Position 4 drehen. Sollte es bis zur Sprüh-Nebelbildung zu lange dauert, so drehen Sie bitte den rechten Schalter öfters von 1 bis 7 bevor die Position 4 eingestellt wird. Oder die Sprühdüse abnehmen, das Gerät einschalten und die Sprühdüse nochmals aufsetzen.
 4. Den linken Schalter auf Position 0 (Aus) drehen.

- ABMONTIERUNG EINIGER TEILE**
- Das BROXO® OraJets™ Gerät ist mit einem patentierten Spezialsystem, das die Reinigung erleichtert, ausgestattet. Es erlaubt das Abmontieren des Spiralschlauchs mit dem Düsenhalter und der beweglichen Halterung.
1. Ein dünnes flaches Instrument zwischen die rotierende Halterung und dem Anschluss des Spiralschlauches einführen.
 2. Das Instrument als Hebel benützen um den Anschluss des Spiralschlauches abzuheben.
 3. Der Spiralschlauch mit dem Düsenhalter und die bewegliche Halterung können nun leicht abgenommen werden.
 4. Zur Montage in umgekehrter Folge vorgehen, die mobile Platte auf die Stelle zurücklegen und die rotierende Halterung fest in die Öffnung bis sie einschnappt, drücken.

- REINIGUNG DES GERÄTES**
- Ausser dem Düsenhalter, der regelmässig unter laufendem Wasser gespült werden kann, das Gerät mit einem Tuch, das mit lauwarmem Wasser (eventuell gemischt mit einem Reinigungsprodukt geeignet für Plastik) getränkt wurde, reinigen.

- GEFAHR:** Das Gerät nicht in Wasser tauchen oder unter fließendem Wasser spülen.
- Wird das Gerät mit sehr kalkhaltigem Wasser verwendet, sollte man von Zeit zu Zeit weissen Essig durch das hydraulische System laufen lassen. Anschliessend sollte man mindestens einen vollen Wasserbehälter durch das Gerät laufen lassen.
- Die Düsen können ebenfalls durch Kalk verstopft sein. Das Reinigen der Öffnungen sollte mit einer Zahnbürste unter laufendem Wasser, nachdem das Zentralstück der Düse durch Drücken zurückgeschoben wurde, erfolgen. Ist sie noch immer verstopft, sollte die Düse in weissem Essig oder in eine für Plastik geeignete Kalkentfernerlösung gelegt werden.
- Immer nach der Reinigung gründlich unter fließendem Wasser spülen.

- WARTUNG**
- Jede andere Wartung sollte durch eine zugelassene Reparaturstelle durchgeführt werden.

- AUFBEWAHRUNG DES GERÄTES**
- Ist das Gerät nicht in Gebrauch und nicht in seinem Wandhalter, sollte es an einem sauberen Platz aufgehoben werden. Die Kabelschnur sollte aufgerollt und gegen Hitze, mechanische und chemische Schäden geschützt werden.



ENGLISH

- INSTRUCTIONS FOR WALL MOUNTING**
1. For better ease of use, it is recommended to place the holder on the wall to the left of the user or washbasin.
 2. Place the bracket against the wall in the desired position with the 2 fixing holes pointing upwards, making sure that the 4 rubber feet of the device mounted on its support do not come into contact with any area. These 4 feet are intended only for the storage of it, without use.
 3. Mark the position on the wall of the holder's three mounting holes with a pencil or sharp point.
 4. Drill three holes, approximately 3/16" in diameter, into the wall.
 5. Insert one of the supplied plastic plugs in each one of the drilled holes.
 6. Position the holder so that the mounting holes are located over the plastic plugs and secure the holder onto the wall by inserting a screw in each of the plastic plugs.
 7. Make sure the bracket is securely fastened, and slide the BROXO® Orajets™ unit onto the holder using the slots provided on the backside of the unit.

- HOW TO USE THE BROXO® OraJets™ FRACTIONNATED IRRIGATING SYSTEM**
1. Fit the Jet tip nozzle to the handle
 2. Fill the reservoir with lukewarm water and position it firmly in place on the BROXO® OraJets™.
 3. Turn the right-hand regulator knob to position 4.
 4. Place the Jet tip in the mouth, angled (45°) slightly towards the gum line and aimed so that water will penetrate the spaces between the teeth. The tip should not quite touch teeth and gums.
 5. Turn the left-hand motor switch to position 1 (on).
 6. Adjust the right-hand regulator knob to the most appropriate setting, from 1 to 7. Thoroughly irrigate your teeth and gums for at least one minute, directing the flow of water along the gum line. To prevent missing any area, irrigate following a definitive sequence.
 7. To momentarily stop irrigating, press on the knob labeled "STOP" situated on the handle.
 8. It is recommended to keep irrigating until the entire reservoir has been emptied.
 9. Turn the left-hand motor switch to position 0 (off).

- HOW TO USE THE BROXO® OraJets™ TONGUE CLEANING SYSTEM**
1. Fit the "Scrape & Flush™" nozzle to the handle
 2. Fill the reservoir with lukewarm water and position it firmly in place on the BROXO® OraJets™.
 3. Turn the right-hand power regulator knob to position 4.
 4. Turn the left-hand motor switch to position 1 (on).
 5. Adjust the right-hand regulator knob to the most appropriate setting, from 1 to 7. Thoroughly clean your tongue. To momentarily stop irrigating, press on the knob labeled "STOP" situated on the handle.
 6. It is recommended to keep irrigating until the entire reservoir has been emptied.
 7. Turn the left-hand motor switch to position 0 (off).

- HOW TO USE THE THE BROXO® OraJets™ NEBULIZING SYSTEM**
1. Fit the nebulizer nozzle to the handle
 2. Fill the reservoir with lukewarm water and position it firmly in place on the unit.
 3. Turn the right-hand regulator knob no higher than position 4. If the nebulizing cloud takes too long to form, repeatedly drive the right-hand regulator from position 1 to 7 before settling on position 4; or remove the nebulizer nozzle, switch the device on, re-attach the nebulizer.
 4. Turn the left-hand motor switch to position 0 (off).

- PARTIAL DISMANTLING OF THE PARTS**
- The BROXO® OraJets™ unit comes equipped with a special patented system that simplifies cleaning by allowing the dismantling of the complete hose/instruments handle and the mobile tray.
- Instructions to dismantle the cleanable parts of the unit:
1. Insert a thin flat tool under the rotating connector, where the hose enters the unit through the mobile tray.
 2. Use the tool as an arm of lever to push out the rotating connector.
 3. The complete hose/instrument handle and the mobile tray assembly should now be easily removable.
 4. To reassemble the unit, proceed in the opposite direction by placing the mobile tray back in its location and then firmly pushing the rotating connector into the hole until it snaps back into place.

- CLEANING OF THE APPLIANCE**
- Except for the nozzle handle, which may be rinsed regularly under running water, the main unit shall only be cleaned by means of a wet cloth which has been moistened with lukewarm water (if necessary mixed with cleaning products suitable for plastic materials).

- DANGER:** Do not immerse the unit in water or rinse it under running water.
- If the unit is used where the water contains a high percentage of limestone, the appliance shall be cleaned from time to time by running through its hydraulic system a reservoir of white vinegar. After this operation the appliance shall be rinsed by running at least one full reservoir of water. Nozzles can also be clogged by scale. Cleaning of the apertures shall be made by using a toothbrush under running water and this after the central piece of the nozzle has been pushed back by pressing on it. If still clogged, the nozzle shall be immersed in white vinegar or a chemical descaling solution suitable for plastic materials. Always rinse thoroughly under running water after cleaning.

- SERVICING**
- Any other servicing should be performed by an authorized representative.

- STORAGE OF THE DEVICE**
- When the device is not in use and has been removed from the wall where it shall normally always be secured, it shall be stored in a clean place and the cord shall be rolled and protected against any damage (heat, mechanical, chemical).



ESPAÑOL

- FIJACIÓN CON SOPORTE DE PARED**
1. El BROXO OraJets™ es entregado con un soporte que permite su fijación a la pared. Se recomienda fijar el soporte de pared a la izquierda del usuario y del lavamanos.
 2. Coloque el soporte contra la pared en la posición deseada, ambos hoyos hacia arriba.
 3. Marque la posición de los tres hoyos con un lápiz o una herramienta puntuda.
 4. Perfore los tres hoyos en la pared mediante una broca de Ø 5 mm.
 5. Inserte un tarugo en cada hoyo perforado.
 6. Presente el soporte de pared y fíjelo con los tres tornillos.
 7. Deslice el aparato sobre el soporte utilizando las ranuras ubicadas en la parte trasera del mismo.Fijado de esta forma, el BROXO OraJets™ está siempre listo para ser utilizado sin riesgo de daños debido a un deslizamiento.

- USO DEL BROXO® OraJets™ COMO IRRIGADOR DENTAL**
1. Fijar la boquilla sobre el portacánula.
 2. Llene el depósito con agua tibia y colóquelo sobre el instrumento.
 3. Gire el botón de control de presión a la posición 4.
 4. Coloque la boquilla en la boca, orientándola a 45° hacia el reborde gingival y de tal forma que el agua penetre entre los espacios interdenta-les. La boquilla debe quedar posicionada a 3 mm de las encías.
 5. Ponga en marcha el aparato girando el botón start/stop a la posición 1.
 6. Coloque el botón de ajuste de la potencia a la posición deseada del 1 al 7. Irrigue meticulosamente sus dientes y encías durante al menos un minuto dirigiendo el chorro a lo largo de los rebordes gingivales. Proceda metódicamente afin de no dejar de lado ninguna zona.
 7. Para detener momentáneamente el chorro, pulse el botón STOP ubicado sobre el portacánula.
 8. Se recomienda vaciar el depósito tras su utilización.
 9. Detenga el aparato girando el botón start/stop a la posición 0.

- USO DEL BROXO® OraJets™ CON EL LIMPIADOR DE LENGUA**
1. Coloque el limpiador de lengua "Scrape & Flush™" sobre el portacánula.
 2. Llene el depósito con agua tibia y colóquelo sobre el aparato.
 3. Gire el botón de control de presión a la posición 4.
 4. Ubique el limpiador sobre la lengua y ponga en marcha el aparato girando el botón start/stop a la posición 1.
 5. Gire el botón de ajuste de la potencia a la posición deseada del 1 al 7. Limpie la lengua meticulosamente efectuando un movimiento de atrás hacia adelante. Para detener momentáneamente el chorro, pulse el botón STOP ubicado sobre el portacánula.
 6. Se recomienda vaciar el depósito tras su utilización.
 7. Detenga el aparato girando el botón start/stop a la posición 0.

- USO DEL BROXO® OraJets™ CON EL NEBULIZADOR**
1. Coloque el nebulizador « Nebulizing system » sobre el portacánula.
 2. Llene el depósito con agua tibia y colóquelo sobre el instrumento.
 3. Gire el botón de control de presión a la posición 4. Si la nebulización tarda en establecerse, manipule una o dos veces el botón de ajuste de la presión, del 1 al 7, y vuelva a dejarlo en la posición 4. Sino retire el nebulizador, haga funcionar brevemente el aparato y vuelva a colocar el nebulizador.
 4. Detenga el aparato girando el botón start/stop a la posición 0.

- DESMONTAJE DE LAS PARTES AMOVIBLES**
- El BROXO® OraJets™ cuenta con un sistema patentado que facilita el mantenimiento, permitiendo desarmar el conjunto manguera y portacánula, así como la platina rotatoria.
1. Inserte una herramienta delgada por debajo de la junta rotatoria donde penetra la manguera en el aparato a través de la platina rotatoria.
 2. Utilice esta herramienta como palanca y eyecte la junta rotatoria.
 3. Ahora, el conjunto manguera y portacánula así como la platina rotatoria pueden ser retirados.
 4. Para rearmar, proceda en sentido inverso colocando la platina rotatoria en posición, luego introduzca la junta rotatoria en su lugar y empuje fuertemente hasta el tope.

- LIMPIEZA DEL APARATO**
- Con excepción de los accesorios, boquilla, nebulizador, limpiador de lengua, que pueden limpiarse con agua corriente, el aparato debe limpiarse mediante un paño húmedo con agua tibia (si fuera necesario con un producto de limpieza no decapante).

- PELIGRO:** Si el aparato se quitó de su fijación de pared, no lo sumerja en agua, ni lo enjuague con agua corriente.Si el aparato se utiliza con agua dura, se puede limpiar de vez en cuando haciéndolo funcionar con vinagre blanco. Tras esta operación, el aparato debe absolutamente ser enjuagado haciéndolo funcionar con al menos un depósito lleno de agua pura.Las boquillas también pueden ser afectadas por el sarro. Limpie los orificios mediante un cepillo bajo el agua corriente, tras haber empujado hacia atrás la parte central de la boquilla contra el interior. Si queda sarro, sumerja la boquilla en vinagre blanco o un producto antisarro compatible con plásticos.Siempre enjuague abundantemente con agua pura.

- REVISIONES**
- Cualquier intervención otra que de mantenimiento debe ser ejecutada por un servicio autorizado.

- ALMACENAMIENTO DEL APARATO**
- Cuando el aparato no esté en uso y que se haya retirado de su posición fija en el soporte de pared, el mismo debe quedar almacenado en un lugar limpio y el cordón debe ser enrollado y protegido contra daños (calor, agresiones mecánicas o químicas).